



## PERTANYAAN TAMBAHAN GANGGUAN TYROID

### Thyroid disorders Questionnaire

Nama : \_\_\_\_\_ No. SPAJ / Polis : \_\_\_\_\_  
Name Policy / Application Number  
Tanggal Lahir : \_\_\_\_\_  
Date of Birth

1. Kapan pertama kali Anda di diagnosa mengalami kelainan pada kelenjar tyroid  
*When was the condition diagnosed or when did you first experience symptoms?*      /      /
2. Deskripsikan gejala-gejala yang Anda alami / *Please describe your symptoms:* \_\_\_\_\_
  - ☐ Pembesaran kelenjar gondok / *enlargement of thyroid gland, ukuran diameternya / size in diameter : \_\_\_\_ cm*
  - ☐ Banyak berkeringat / *sweating*
  - ☐ Berdebar-debar dan merasa lemah / *fatigue*
  - ☐ Nafsu makan bertambah, tapi berat badan semakin turun / *lose weight*
  - ☐ Merasa tidak bisa diam / *Hiperactive*
  - ☐ Sering gugup / *nervousness*
  - ☐ Tidak tahan udara panas / *Heat discomfort*
  - ☐ Sering Diare / *Diarrhea*
  - ☐ Ada getaran halus pada jari atau gemetar / *tremor*
  - ☐ Kesukaran bernafas dan menelan / *dispnoe and disfagia*
  - ☐ Kaki bengkak / *swelling feet*
  - ☐ Lain-lain (yang tidak disebutkan di atas), yaitu : \_\_\_\_\_
3. Seberapa sering gejala-gejala tersebut Anda alami ? / *How often do you typically experience symptoms?* \_\_\_\_\_
4. Berapa lama gejala-gejala tersebut berlangsung ? / *How long do symptoms usually last?* \_\_\_\_\_
5. Apakah gejala-gejala tersebut dicetuskan oleh perubahan cuaca, olahraga, infeksi saluran pernafasan, dll ? ☐ Ya ☐ Tidak  
*Are your symptom precipitated by seasonal changes, exercise, respiratory infections etc?*  
Jika "Ya" jelaskan / *If yes, please provide details:* \_\_\_\_\_
6. Apakah Anda mengonsumsi obat-obatan atau menjalani terapi lain untuk keluhan ini ? / *Do you currently take medication or other treatment for this condition?* ☐ Ya ☐ Tidak  
Jika "Ya", sebutkan / *If yes, please provide details:* \_\_\_\_\_
7. Apakah Anda pernah di operasi / *Have you been had any surgery for this condition?* ☐ Ya ☐ Tidak  
Jika "Ya" jelaskan / *If yes, please provide details:* \_\_\_\_\_
8. Apakah ada hasil pemeriksaan patologi anatomi setelah operasi tersebut ? / *Is there any histopathology result after the surgery* ☐ Ya ☐ Tidak  
Jika "Ya", jelaskan bagaimana hasilnya, termasuk tanggal pemeriksaan / *If yes, please provide details including relevant dates:* \_\_\_\_\_

9. Apakah ada tanda-tanda keganasan dari hasil histopathology /Is there a sign of malignancy ? ☐ Ya ☐ Tidak  
Yes No  
Jika "Ya", sebutkan / If yes, please provide details: \_\_\_\_\_
10. Apakah Anda masih menjalani pengobatan atau pemeriksaan lanjutan hingga saat ini termasuk kemoterapi dan penyinaran?/ Has any future treatment or investigation including chemotherapy been discussed or contemplated? ☐ Ya ☐ Tidak  
Yes No  
Jika "Ya", sebutkan / If yes, please provide details: \_\_\_\_\_
11. Sebutkan nama dan alamat dokter yang menangani penyakit Anda /Please provide the name and address of the doctors and/or specialists you see in relation to this condition? \_\_\_\_\_
12. Apakah Anda pernah kehilangan waktu kerja (tidak dapat bekerja) karena kondisi penyakit Anda ini /Have you ever taken time off work with this condition? ☐ Ya ☐ Tidak  
Yes No  
Jika "Ya", sebutkan kapan dan berapa lama / If yes, please provide details including relevant dates: \_\_\_\_\_
13. Jika Anda memiliki informasi tambahan / pemeriksaan laboratorium / X-Ray/dll mohon sertakan /Please provide any additional information that you feel is important: \_\_\_\_\_

#### PERNYATAAN DAN SURAT KUASA

##### Declaration

1. Saya telah memberikan Pernyataan secara lengkap dan sebenar-benarnya terhadap seluruh pertanyaan yang diajukan oleh PT AXA Financial Indonesia. Saya menyatakan bahwa jawaban atas pertanyaan dalam formulir ini merupakan bagian dari Surat Pengajuan Asuransi Jiwa dan atau Kesehatan, apabila ternyata terdapat pernyataan saya yang tidak sesuai dengan fakta sesungguhnya, PT. AXA Financial Indonesia berhak untuk membatalkan kontrak asuransi atau menolak membayarkan klaim manfaat asuransi serta ganti rugi apapun di kemudian hari, sesuai dengan pilihan Perusahaan

*Hereby I declare that all statement and question which provide by PT. AXA Financial Indonesia have been truthfully completed. I declare that all answer to such question in this application shall be an integral and inseparable part of the life and/or health insurance Application. If I fail to provide true information with the fact, PT.AXA Financial Indonesia has right to terminate the Policy and to decline any claim payment on the insurance benefit and any loss define from the Company.*

2. Saya memberi kuasa kepada setiap Rumah Sakit / Klinik / Puskesmas / Laboratorium, perusahaan asuransi atau perusahaan reasuransi, badan, instansi / lembaga atau pihak lain yang mempunyai catatan riwayat kesehatan saya, untuk mengungkapkan kepada PT. AXA Financial Indonesia (jika diperlukan) atas semua informasi dan keterangan tentang catatan riwayat kesehatan saya tersebut. Pemberian Kuasa ini merupakan hal yang tidak terpisahkan dari Surat Pengajuan Asuransi Jiwa dan atau Kesehatan dan mengikat saya, ahli waris dan keluarga saya.  
Kuasa ini tidak dapat dicabut kembali dan tidak akan berakhir karena situasi yang dinyatakan dalam pasal 1813, 1814, 1816 KUH Perdata dan untuk itu tetap berlaku pada waktu saya masih hidup maupun sesudah saya meninggal. Salinan/ fotocopy dari surat kuasa ini sama sah dan berlaku sebagaimana dokumen aslinya.

*Hereby I declare to give Power of Attorney to any hospital / clinic / health center / laboratory, insurance company or reinsurance company, other organization, institution or person, who has any records or knowledge to my health information and to disclose such information to PT.AXA Financial Indonesia (if necessary)*

*This Power of Attorney shall be an integral and inseparable part of the life and/or health insurance Application and shall bind to me, beneficiary and my family. This power of Attorney shall not be revoked and will be terminated by any reason of any occurrence mentioned in articles 1813, 1814, 1816 KUH Perdata and shall remains valid notwithstanding death or incapacity. A Photocopy of this power shall be valid as the original*

Nama (Name)

Tanda tangan (Signature)

Tanggal (Date)